

避难者登记卡 按户填写(同住家庭也请分开填写)

U01cn
中国語
簡体字版
2026.1.8版
翻訳
2026.8.26

仅填写粗线框内

使用多张时, 请仅填写粗线框内项目并注明页

工作人员填写栏

地域区分

通し番号

カードNo

六実1〜5丁目 : 1〜5
その他の松戸市 : A
松戸市以外 : B
(避難者カードの自己申告で区分)

自家地址 (现居住地)	住址在六实的人员 六实以外的人员	千叶县 松戸市 六実 丁目 番地 -	避難所	六実第二小学校
避难场所 (请画圈选择)	A.避难所 希望在避难所生活	B.个人住宅 C.汽车/车中泊 D.帐篷 E.其他()		
房屋受损情况 (请画圈选择)	1.无受损 2.房屋完好,有家具倒塌或玻璃破裂 3.地上/地下浸水 4.严重损坏或烧毁(无法居住) 5.损坏程度令人不安			
电话 电子邮箱	家庭电话	手机	电子邮箱	
記入者		入所日	退所日	
	姓 名	性別	年齢	轮椅 行走困难 孕产妇 婴幼儿 需要护理 残障 受伤 可协助事项 / 技能
户主		男女		食品・物资 需要() / 不需要
ご家族同居人		男女		食品・物资 需要() / 不需要
		男女		食品・物资 需要() / 不需要
		男女		食品・物资 需要() / 不需要
		男女		食品・物资 需要() / 不需要
		男女		食品・物资 需要() / 不需要
		男女		食品・物资 需要() / 不需要
同行避难宠物	狗()只 / 猫()只 / 其他 種類()()只 宠物可在避难所建筑物外饲养			
特别说明事项	※如有疾病/受伤/残障注意事项、药品或奶粉等必需物资、或其他特殊需求, 请在此填写			
信息公开	关于有询问安否时, 是否同意公开您的地址和姓名		同意 / 不同意	
紧急联系人 (亲属等)	地址: 姓名: 电话:			

【转出地点信息】 地址	转出地点 电话
----------------	------------

※提交本避难人员卡后即完成避难人员登记, 可在避难所获得生活支援。
如信息有变更, 请及时告知避难所工作人员。
※填写内容将在灾害对策本部及避难所运营所需的范围内共享, 并记录于受灾人员台账中。

工作人员填写栏
避難所スタッフが使用

入退所・物資配布記録

— 該当に○ —

[illegible]